

Galatiya Leta

Polimna Iriki Galatiya Sosim

pilwa Leta

Isipkita Yitkak

Onggityam Galatiya Leta irika riga re Polte.

I re ton ket Yesum gatab b'ogil yirkokar bage yit pitapita omnena yiyenonj God ma obagiki kesa riga wa wingirind, kea yipa odede b'arkita pita awonj da, "Rika Godimna obagiki kesa rigap b'ogil im Mosemna gog yit yimta undoka teyenanj iminjog gar ke utkunda riga awowim?" Mop nokip ninda Polind gensi omna rigap endento da, "Gar ke utkunda rigat b'ogla Mosemna gog yit yimta tundokiny negir kesa dimdimjog riga awowim Godim wipind." Si Pol re kea onggityam ouyaena yiwaenenonj, aji ija na Pol yindenonj da, "Yirkokar okatam iminjog nya re Yesund gar ke utkunda nena kae."

I kwa Pol Galatiya sosind gar ke utkunda riga amninonj da, "Konten iminjog itmikitijog riga. God ken nobagendonj re Tina obagiki kesa riga wa mana, towanim God ma b'ogil yirkokar bage yit pitapita omnenam." I dide kwa ten amninonj da, "Gar ke utkunda riga re b'itrari riga im. Si ton wimena wowen singi b'iyenamna gogind, aji goro ket Mosemna gog yitind wimena wowen."

I kikitumjog ket ton amninonj da, "Gar ke utkunda mile b'ogla pitapita raen singi b'iyenam pilind dide gar ke utkunda riga b'ogla wimena

wowen Yinayina Wingawingamna wip b'amnena ke.”

Simesime Yitkak

¹ Simesime! Kon re itmikitijog riga Polten. I koina onggityam itmikitijog riga nyi ikonj re ma rigaina ara emoki kena, i ma rigaina obagendi kena, aji Yesu Keriso dide Abu God yet re Kerisond uj ke yutnyitonj re towa pilkenaemb ji. ² Kon dide komkesa gar ke utkunda nany dide yingganwar yepim re wekeny kon kima, sin Galatiya sosi wen simesime yitkak tamnindam da, ³ “Mera B'u Godim pilke dide Yonggyam Yesu Kerisom pilke wurar dide ngimbla win kima. ⁴ I it re Yesu Keriso kea God mera B'uimna singi ririrind Tilenggyam Tina yirkokar yoramitonj meraina negir mile map, nokim da idenat Ton men nititringasiny riga wa pilke yepim re yu negirjog milend wekeny onggit gowukoyind. ⁵ B'ogil inyomarena Godim pilwa ngirpu kesa ngirpu kesa, iminjog.”

Yipaina Nena God ma B'ogil Yirkokar Bage Yit

⁶ Kon kid kesa e ainyin nokip win wanakana im ewaikenindam Godim pilke yet re wen ara emokiononj Kerisomna wurar okawam, dide ket aukindam b'enga wipjog God ma b'ogil yirkokar bage yit wa. ⁷ Si awir e kwa yipa b'enga God ma b'ogil yirkokar bage yit yibim, aji ninda rigap opima wen ugungatena eyenanj dide singi aenanj Yesum gatab God ma b'ogil yirkokar bage yit nenegir kana engendenam b'enga wip wa. ⁸ Aji onggit yipaina God ma b'ogil yirkokar bage yit nena e iminjog rina re sin wa pitapita amnenawonda, si rada kwa sin o

pumb tungg ke anerut wa pitapita tamnenau kwa yipa b'enga God ma b'ogil yirkokar bage yit rinte re onggityam sowaina opureni yitkak ke b'enga wip e yibim, ton b'ogla Godim pilke sake ngirpu kesa yakaten. ⁹ I re sin naska win kima wekenond, sin kea wen wumir amnentondam onggit gatab, i kon b'usaya kwa wen wumir tamninyin. Rada yet ra wa pitapita tamnenau yipa God ma b'ogil yirkokar bage yit rinte re waina okati yitkak ke b'enga wip e yibim, ton b'ogla Godim pilke sake ngirpu kesa yakaten.

¹⁰ Si ringma, rika yu kon riga wa pilke sam kima imjatani yitkak oraka ma nekenyin, o minda Godim pilke? O rika kon riga wa sam okawa ma nekenyin? Nayi. Si rako kon riga wa sam okawam nekenenyimin, kon ma rako Kerisomna wiko riga na nibnyin.

Godim pilke Okati Polimna Itmikitijog Riga Nyi

¹¹ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Kon wen wumir tamninyin da God ma onggityam b'ogil yirkokar bage yit rina re kon pitapita yommenond re ma rigaina multekip ke omniki e. ¹² Mop nokip kon maike onggityam yitkak yipa rigam pilke yokatond, o b'auyaenond, aji kon itemb yitkak yokatond re dimdim Yesu Kerisomna pitapita omnene yitkak kena.

¹³ Mop nokip win kea utkundenonda rija na re kon mile amnikeneninond, re kon Ju riga waina ouyaena ke Godind ewangaya milend nibnenenond. Si kon ma sobijog na bebig kima b'idgotnena aramiteninond Godimna sosim pilind, dide ket b'atonkenond itemb sosi

eommenam. ¹⁴ I kon ma sobijog danda kima na Godind ewangaya mile amnikeninond Ju riga waina ouyaena ke, aji ma odede danda kima na opi re kor kegwar re dide koina Ju riga wa wingirind. Si kon ma sobijog singi na aukenenond kor b'uar waina b'itmaikenigog mile gatab. ¹⁵⁻¹⁶ Aji onggit winind, God yet re nobagendonj dide kwa Tina wurar ke ara nemokonj kor mogim kom borand, Ton sam na awonj Tina b'iga Yesund kor pilind pitapita omnem. Nokim da idenat kon Yesum gatab God ma b'ogil yirkokar bage yit pitapita tamneninyin Tina obagiki kesa riga wa wingirind. Aji re kon Yesund yir yongond, kon makwa wanakana b'ipokenond yipa rigam pilwa onggit gatab yitnono aenam. ¹⁷ I kon maikewa nekond Yerusalem taun wa ten yir ongongim yepiya re naskajog itmikitijog riga aukito. Aji kon dimdim na nekond Arabiya kantri wa, i ingkenaemb ket b'usaya itendond Damasko taun wa.

¹⁸ Ngirpu ket nowa kemag kak ke, kon nekond Yerusalem taun wa Petronde* esmaram, i kon ton kima ademb de piptin (15) bibir kima nibnond. ¹⁹ Aji kon makwa yipa riga yir yongond itmikitijog riga wa wingirind, aji tin nena Yonggyamimna yinggan Yakobo. ²⁰ Yir de, nanggamog im re kon wanim erikinyin, si kon Godim wipind re ma b'anyinenyina. ²¹ Onggit kak ke ket kon nekond Siriya dide Kilikiya eriya wa. ²² Aji iminjog e da Yuda eriya wingirind Yesumna sosi re makwa wumir im rija e koina wip. ²³ Aji ton odede

* **1:18:** Grik peband Petromna nyi iriki yibim re "Kepa" e, engenda yitkak da kila.

utkunda nena nasim wekeny da riga yet re men bebig kima b'idgotnenand noramiteninonj, ton yu gar ke utkunda gatab God ma b'ogil yirkokar bage yit e pitapita omnena yiyeny rina re ton naskand yotonkenonj eomnenam. ²⁴ Si ton Godind kor map yesoureno.

2

Pol dide Ninda Itmikitijog Riga

¹ I potin (14) kemag kak ke, kon b'usaya Yerusalem taun wa nekond yipand Banaba kima. I onggit winind, kon kwa ke gar ke utkunda riga Titond yiyond demb de. ² Nokip God kea pitapita nomnawonj da, "Man b'ogla meket onggit taun wa." Si re kon opendond Yerusalem taun wa, kon nekond Yerusalem sosi wip iyoi riga wa pilwa nena mana yena re rigap ukoi kana esnaenento. I dide kon ket towa wip wa yoramitond itemb God ma b'ogil yirkokar bage yit rina re kon pitapita yomnenond God ma obagiki kesa riga wa wingirind. Nokim da idenat koina wiko maka kip kesa taukanj rina re kon naskand amnikeninond dide rinsim re kon yu omnika eyeninyin, ra maka ra sin itmikitijog riga kima yipand b'itinkenendand. ³ Aji nangga ma ji rada Tito re God ma obagendi kesa Grik riga na, yet re kon kima yikonj, si Yerusalem sosi wip iyoi rigap maike danda kima yingawo God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile omniam. ⁴ Aji ninda b'anyginena gar ke utkunda rigap wigawiga negir ouyaena eyenanj sosi wingir wa. Nokim da idenat ton wigawiga yir tungatenanj meraina b'itrari mile rinte re men yowamenenyu Keriso

Yesum pilind gar ke utkunda wimenand, nokim da idenat ton kwa men towanim goujog wiko rigam notinkanj. ⁵ Si sin makwa ngai towa sobijog gangga akautondam, nokim da idenat iminjog yitkak rinte re yibim God ma b'ogil yirkokar bage yitim pilind, ibneneny ita winind wen b'obogil owamam. ⁶ Aji opimemb Yerusalem sosind ukoi-jog isnaeni wip iyoi rigap makwa ngai yipa yitkak kor tumind yoramito. Nangga ma ji rada ton ridede wip riga im, ton makwa opima kor pilke b'enga wip tauranj, aji yipa ririr im. Si God makwa ita gim ke bu b'iyena mile yomnikeneny riga wa pilind. ⁷ Aji onggit wip iyoi rigap maka b'enga nya ke nokato, aji ton kea kornim wumir aukito da God kena nony nijawonj Tina b'ogil yirkokar bage yit pitapita omnenam Tina obagiki kesa riga wa pilwa odede yipa wip it re Ton Petrond nony yijawonj Tina b'ogil yirkokar bage yit pitapita omnenam Tina obagiki Ju riga wa pilwa. ⁸ Mop nokip God yet re Petrond Tina obagiki Ju riga wanim itmikitijog riga wikom yingaenenonj, Ton kwa ija na keda Tina obagiki kesa riga wanim itmikitijog riga wikom ningaenenonj. ⁹ I re ton wumir yokateno onggit wurar gatab rina re God kor noramitawonj, si ukoi-jog isnaeni wip iyoi riga, Yakobo i Petro i dide Yoan, ton kea kon dide Banaba yim nipokeno. Nokim da idenat sin netkenya God ma obagiki kesa riga wa pilwa, aji todaka tuweny God ma obagiki tirir omni mal wugim ipka mile kima Ju riga wa pilwa. ¹⁰ I ton onggit nena mana sin nige kito gasa kesa riga nonyik omdenam yepim re wekeny Yerusalem sosind. Si itemb mile re koinajog gar ke singi omnika wiko e.

Pol Petron d Samany Yiyowonj

¹¹ I re Petro Antiyok taun wa ikonj, kon samany kima tin mong yidngawond, mop nokip ton re negir ma b'isagika mile na yomnikonj. ¹² Si ija naemb ji mile aukonj. Petro naskand kea God ma obagiki kesa riga kima yipand diyam aukenenonj, onggit winind re riga maka tuwonj Yakobom pilke. Aji re opimemb Ju riga opekto, Petro ket ewaikitonj towa pilke dide tintawar wa awonj. Mop nokip ton re inaemb Ju riga moga uwajinonj yepiya re God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile ukoi jog yomnikeneno. ¹³ Si ket gar ke utkunda Ju riga wingirind ninda komb riga todaka odede yipa wip gim ke b'ogil aji ngor wa negir mile yomniko ton re dide. I ket onggit towaina millet Banaband daka kwa wip yomnonj yipand awowim onggit mile wa. ¹⁴ Aji onggit winind kon kea yongwatond da ton maka iminjog yitkak dimdim yimta yundoko rintre re yibim God ma b'ogil yirkokar bage yitim pilind. Si onggit penaemb kon komkesa riga wa wipind Petron d samany ke yomnond da, "Man re Ju riga et, i man wimena mekenyit God ma obagiki kesa rigaina mile nate, aji ma ija e it re Ju riga waina milend re dide. Si nangga pae man God ma obagiki kesa riga danda kima il onγκα eyeninyit Ju riga waina mile wa awowim."

Yirkokar Okatam re Gar ke Utkunda kae

¹⁵ I sin re get ke Ju kus riga im, aji ma sin God ma obagiki kesa negir mile riga im. ¹⁶ Sin wumir im da rigat makwa ririr e negir kesa dimdimjog riga nyi okas gog yit yimta undoka ke, aji Yesu Kerisond gar ke utkunda nena kae. Si onggit penaemb sida kwa

Keriso Yesum pilind gar ke utkunda yoramitonda, nokim da idenat sin Yesund gar ke utkunda ke negir kesa dimdimjog riga nyi okasu, aji ma gog yit yimta undoka kae. Mop nokip God makwa ita yipa rigam negir kesa dimdimjog riga nyi okau gog yit yimta undoka ke. ¹⁷ Aji rada men ita oraka yiyenyu negir kesa dimdimjog riga nyi okatam Yesum pilind, i kwa rada men kea meralenggyam b'adarkitondam da, "Men re negir mile riga im," si ringma, rika Keriso negir mile omnikam yim b'akawa riga e? Nayi, makwa ija e. ¹⁸ Mop nokip ra kon b'usaya taranginyin onggityam mile rina re kon eommeninond, si kon kolenggyam pita wa aukenenyin re gog yit erbeka riga en. ¹⁹ Mop nokip kon gog yitimna b'ingawa kenaemb uj yokatond, si kon uj e nibnyin onggit gog yitim pilind. Nokim da idenat kon wimena netkenyin Godim pilind. I kon Keriso kima yipand wul b'agbagind idriki e nibnyin. ²⁰ Si kon ma kolenggyam e yilo nibnyin, aji Kerisote ket yilo yibim kor pilind. Si rinte re yu kon ji ke yilo nibnyin onggit gowukoyind, kon yilo e nibnyin Godimna b'igam pilind gar ke utkunda kae yet re ken singi niyenonj dide ket Tilenggyam Tina yirkokar b'akawonj kor map. ²¹ Si kon makwa ririr e itemb Godimna wurar b'itisaen. Mop nokip yet ra singi tainy negir kesa dimdimjog riga nyi okatam gog yit yimta undoka ke, si Keriso re tinim jabakip nat uj awonj.

3

Gar ke Utkunda kae o Gog Yit Yimta Undoka kae

¹ Oo, korirkorir Galatiya riga! Win ita pitakipind yongwatenenya wul b'agbagind idriki Yesu Kerisom gatab waina yirjog ke piksa itapnena pila? Si yepim wen rabem omnena eyenanj b'anyginenanya wa? ² Kon singi en onggit yipaina nena gasa gatab wumir okatam wa pilke. Rika win Yinayina Wingawingand yokatonda gog yit yimta undoka kena o gar ke utkunda kena rina re win utkundenonda? ³ Si ringma, win odede korirkorir im da win b'atomtondam re Yinayina Wingawinga kimana, aji yu win wainajog gim ke jiwimna danda kaim singi ainindam onggit otomi mile unduwatam? ⁴ Ma win kip kesa omnika mapena odede jogjog bebig kima b'idgotnena akatentondam? Si iminjog e da opimemb waina b'idgotnena makwa kip kesa aukito. ⁵ Si onggit paemb, God yet re Yinayina Wingawinga wa akainonj dide kid kesa kima danda wiko amnikeninonj wa wingirind, si ringma, onggityam Tina mile re waina gog yit yimta undoka kae o minda waina gar ke utkunda kae rina re win utkundenonda? ⁶ Si Abraamim gatab re yipa wip e odede it re da, "Abraam Godind gar ke utkunda ke yokatonj, i ingkenaemb ket God ti yimjatawonj da, 'Man re negir kesa dimdimjog riga et.'"

⁷ Si onggit paemb win b'ogla wumir yokata da yepiya ra gar ke utkunda riga tauranj, ton re Abraamimna b'igawar im. ⁸ I yina pebat naska nata wumir yoramitonj da God gar ke utkunda kae negir kesa dimdimjog riga nyi tagoniny dem Tina obagiki kesa riga wa, i kwa naska nata Abraamim Tina b'ogil yirkokar bage yit pitapita yomnawonj da, "Kon mor pilkae komkesa

b'engabenga yitam riga b'ogil tamninyin dem.”
9 Si onggit paemb yepiya ra gar ke utkunda riga tauranj, God opima odede gar ke utkunda riga Abraam kima yipand b'ogil amneniny. 10 Aji yepiya ra nony b'ijawa oramisi gog yit yimta undokam pilind, ton re Godimna sake wira nasim wekeny. Mop nokip Mosemna gog peband odede e iriki yibim da, “Yet ra ita winind maka komkesa mile yimta undoka teyeniny rinsim re Mosemna gog peband iriki wekeny, ton re Godimna sake wira nate yibim.” 11 I kwa itemb re pitakip nate yibim da makwa yipa rigat ita gog yitim pilke negir kesa dimdimjog riga nyi okas Godim wipind. Mop nokip yina pebat yindenya da, “Negir kesa dimdimjog riga re gar ke utkunda nena kae wimena okateny dem.” 12 Si gog yit re ma gar ke utkunda mile kae pita aeny, aji yet ra onggityam gog yit yimta undoka teyeniny, ton dadal wimena yikeny re onggit gog yitimna b'ingawa mile wingir nate. 13 I Keriso kea meranim sake yokatonj, i ingkenaemb Ton gogimna sake mira yoramitonj Godim pilwa dide ket ngimbla yomnonj men itrindam onggit gogimna sakem pilke, dide ket men Tinim nomnonj. Mop nokip yina peband ija emb ji iriki yibim da, “Yet ra wul kumbind b'utuwonyis, ton re Godimna sake wira nate yibim.” 14 Keriso Yesu nok penaemb odede yomnikonj da idenat Ti pilke Godimna b'ogil warabag tawik God ma obagiki kesa riga wa pilwa rina re God tirir yomnonj Abraamind. I kwa nok penaemb da idenat men gar ke utkunda ke Yinayina Wingawingand okasu, rina re God tirir yit yindonj meranim okawam.

Tirir Omni Yit dide Gog Yit

¹⁵ Kor nany dide yingganwar! Kon rigaina mile ririr nate nitinjin. Ra nimog rigap imjasya yipa gasa gatab dide ket iminjog tirir omnya, si onggit kak ke makwa yipa rigat ita itemb tirir omnijog yit iyogik, o ninda tumind yitkak taramisiny. ¹⁶ Si re God tirir yit apureninonj Abraamim pilwa dide ti b'igam pilwa, Ton maka yindonj da, "i b'igawar wa pilwa" rinte re jogjog b'igawar esipkisiny, aji "i moina B'igam pilwa" rinte re yipa b'igand yisipkis. Si Ton re Kerisote. ¹⁷ Si kon nok ma nindenyin da God naska nata Abraamim tirir omnijog yit yimjatawonj, i powa andred teti (430) kemag kak kena gog yit pita awonj. Si onggit gog yitit ma ririr e iyogik onggityam Godimna tirir omnijog yit danda kesa omnam. ¹⁸ Mop nokip rada Godimna wurar owabinta mile gog yitim pilkae aukonj, si itemb owabinta mile re ma ita ket ik Godimna tirir omni yitim pilke. Aji God Tina tirir omni yit kena Abraamim jabajaba wurar yokawonj. ¹⁹ Si nangga mop pena God gog yit yoramitonj? Si God b'usaya onggit tirir omni yit tumind yoramitonj gog yit, nokim da idenat rigap b'atingwatananj da, "Sin re gog erbeka mile nasim wekenyiny." I onggit gog yitit wiko omnika iyeny ra ngirpu ama re Abraamimna tirir omni b'iga Keriso ik dem. I God maka onggityam gog yit riga wa dimdim akainonj, aji Ton aneru na etmikisinonj Mosem okawam yet re inyinyind yibnonj yir iyena riga. ²⁰ Si inyinyam yir iyena riga ma ririr e yipa tab nena yitkak yir iyeny, aji God re yipaina e.

Gog Yitimna Mop

21 Si ringma, ita gog yitit Godimna tirir omni yit negir omnika yiyeny? Nayi, makwa ririr e. Mop nokip rako God yoramitonj gog yit rinte ra ririrkip ominy rigand yilo okawam, si keako negir kesa dimdimjog mile ikonj gog yitim pilkena. 22 Aji Mosemna gog pebat komkesa riga kara erka eye-niny re negir mile wira nasim, nokim da idenat God gar ke utkunda riga wa Tina tirir omni yit tagoniny rinte re Yesu Kerisond gar ke utkunda ke ik.

23 I naska winind re gar ke utkunda mile maka ikonj, gog yitit men sibibmet riga pila na ti wirand ijobiki owama niyeninonj. Aji itemb gar ke utkunda mile re kea pita awonj. 24 Si odede nya kenaemb itemb gog yit yir ipka dide ouyaena riga meranim awonj men iyoyim Kerisom pilwa, nokim da idenat men gar ke utkunda ke negir kesa dimdimjog riga nyi okasu. 25 I re ket itemb gar ke utkunda mile ikonj, si onggit kak ke men ma opima ket onggit yir ipka dide ouyaena rigam wirand tekenyin.

26 Mop nokip win komkesa re Yesu Kerisond gar ke utkunda kaim God ma b'iga aukindam. 27 Mop nokip yepiya re win baptiso yokatonda Keriso kima yipand awowim, si win re kea Kerisond wa pilind yikitonda odede wip it re kobirgim b'ikita re dide. 28 I gar ke utkunda milend awir e kwa nanggamog bu b'iyena mile yibim, Ju riga wa pilind dide God ma obagiki kesa Grik riga wa pilind, i wiko riga wa pilind dide b'itrari riga wa pilind, i dide kwa riga wa pilind dide kongga wa pilind. Mop nokip win komkesa re yipaina im Keriso Yesum pilind. 29 I rada win Kerisomna riga im, win re ket

Abraamimna b'iga im, dide win re kemb God ma tirir omni yit ririrind pumb tungg owabinta riga im aindam rina re God Abraamim yokawonj.

4

Godimna Owabinti B'iga

¹ I kon kwa yipa yit isipkisin. B'iga yet ra ti b'uimna gasa tawabinsiny, si ti b'uimna komkesa gasa re ti mima. Aji ra ton b'iga sobijogind ibim, ti b'u ija e wip tin yir ipik tina wiko riga pila. ² Si ti b'u tin oramis ra ket yir ipka riga dide met yir ipka mopyam wiko riga wa yim nate, ngirpu ti b'uimna obagendi win okas. ³ Si naskand re men b'iga sobijog pila na wekenond, meda kwa re odede yipa wip ke onggit gog yitimna gowukoi tumtum ouyaena wira nat wiko riga wekenond. ⁴ I re God ma obagendi win ririrkip awonj, God kea Tina B'iga yitmikitonj onggit gowukoi wa. Si Ton ukendonj re yipa konggam pilkena, dide kwa ukendonj re gog yit wira nat. ⁵ Nokim da idenat Keriso negir mile eomnena mira okau Godim men itringendam yepim re men wekenyin gog yit wirand, nokim da idenat men Godim pilke okasu Godimna b'iga nyi. ⁶ Si God yitmikitonj Ti b'igamna Wingawinga meraina gar wa Tin ara emokam da, "Abu, Abu!" Si itemb re ouyawa mana da win re Tina b'iga im. ⁷ Si onggit paemb man ma ita ket gog yitimna wiko riga mitibnyit, aji God ma b'iga e ket mitibnyit. Si rada man God ma b'iga e aet, God kwa mominy re Tina owabinti b'iga et.

Polimna Nony Kubir Yitkak Galatiya Sosi gatab

⁸ I naskand win re maike Godim gatab wumir wekenot, si win re towanim wiko riga na wekenot yepim re get ke ma iminjog god im. ⁹ Aji yu win ket Godim gatab wumir im, i daka ukoi jog inte da God re kea wanim wumir awonj. Si ridede paim win kwa b'usaya itendenindam onggit gog yitimna danda kesa dide gowukoi tumtum ouyaena wa pilwa? I nangga paim win singi ainindam b'usaya kwa towa wirand wiko riga wimenam? ¹⁰ Si win opima b'obogil owama eyenindam bibir gatab i mobi gatab i diyamdiyam win gatab i dide kemag gatab rinsim re gog yitit engaeniny owamam. ¹¹ Kon moga e aena nekenyin wa gatab da ke kip kesa rawik nangga gatab mana re kon b'asowa nekenond wanim.

¹² Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Kon b'itena wa pilwa yoramisin da widaka gog yitim pilke b'itrarki riga na au kinam it re kon re dide, mop nokip koda kwa kea awond odede win re dide. I re kon win kima nibnond, win maike nangga kaokao mile na kor pilind yomnikonda. ¹³ I win wumir im ji da naska winind kon God ma b'ogil yirkokar bage yit wanim pitapita ameninond, nokip kon ji kopa kima na nibnond. ¹⁴ I nangga ma ji rada kor jiwind kea wanim otonkena gasa yibnonj, aji win maike negir yir ke yir nongonda dide maike nisayonda. Aji win ija na ken simesime nomnenonda Godimna anerum pilwa re dide, o Yesu Kerisom pilwa re dide. ¹⁵ Si rokate waina onggityam Godimna b'ogil yibim? Kon waina singi b'iyena mile gatab e nitinjin koina yir ungati ririrind da rako win ririr aukitondam waina yirkip itkokam, win kakoa kor nogonton-

dam. ¹⁶ Ma si onggit mapaemb kon wanim geja riga aen, re kon wanim iminjog yit apurenainyin?
¹⁷ Onggit gog yit ke b'anyginena ouyaena rigap gar ke singi aramkiranj wa pilwa, aji towa mop re ma b'ogil im. Si ton singi aenanj re waina gar idoka mim kor pilke, nokim da idenat win gar ke singi taramitenindam towa pilwa. ¹⁸ Aji rada mop re b'ogiljog e, si gar ke singi okatam re b'ogiljog e wanim, ma kon kima wimena winind nena e, aji ita winind. ¹⁹ Kor b'igawar! Kon b'usaya wanim mina b'ujena pila e kopa akateninyin, ngirpu ra ket Kerisomna wipkak b'atogik wa pilind. ²⁰ Aji kon singi en yu win kima wimenam dide kwa singi en koina nonykok engendam b'obogil ngimbla nonykok ke wen yit omnenam. Mop nokip kon ma wumir en ridede im kon wen yim takainyin gar ke utkundand owinkam.

Agar ake Sara gatab Wingata Yit

²¹ Si yepim re win singi ainindam gog yit wirand wimenam, win ken wumir nomna! Ma win ita gog yit utkundenya? ²² Mop nokip gog yit peband ija emb ji iriki yibim da Abraamim ti nimog b'iga na yibnawonj, yipa re wiko ngimngayim pilkena i kwa yipa re b'itrari konggam pilkena. ²³ Aji itomb wiko ngimngayim pilke b'iga ukendonj re gim ke gowukoi rigaina nya kena, aji itomb b'itrari konggam pilke b'iga re God ma tirir omni yit kena. ²⁴ Si itemb yit re wingata yit ke okata ma. Mop nokip osiemb nimog kongga re nimog God ma outinti tirir omnijog mal i aya. Si yipa re gog yit okatipu Sinai dor ke kongga o yet re b'iga yukendonj wiko rigam. Si ton re Agarto.

²⁵ I itomb kongga Agar onyis re odede wip o it re gog yit okatipu Sinai dor re dide de Arabiya wingirind. Si yu gowukoyind Yerusalem re kwa yipa wip e gog yit okatipu Sinai dor kima. Mop nokip opimemb Yerusalem riga re towa b'igawar kima gog yit wirand wiko riga im wekeny. ²⁶ Aji pumb ke Yerusalem re b'itrari kongga o, dide ton itomb re komkesa gar ke utkunda riga mera mog Sarato. ²⁷ I kwa yina peband ija emb ji iriki yibim da,

“Popam kongga yeto re kom okati kesa, man sam na ae!

I mina b'ujeni kesa kongga, man sam kima ara b'iaene dide auwamauwam aene!

Mop nokip tinta wimena konggamna b'iga re jogjog im,

aji leo kima konggamna b'iga re ma jog im.”

²⁸ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Si win re Isak kima yipa ririr God ma tirir omni yit ke b'iga im. ²⁹ Aji b'ila onggit winind, b'iga yet re ukendonj gim ke gowukoi rigaina nya ke, ton negir ma b'idgotnena yoramitenonj onggit b'igam pilind yet re ukendonj Yinayina Wingawingamna danda ke. Si yu toda ija emb ji yipa wip mile auka yikeny.

³⁰ Aji yina pebat ridede e yindeny? Si ija emb ji yindeny da, “Eaukene osiemb wiko ngimngai dide ti b'iga! Mop nokip itomb wiko ngimngayimna b'igat makwa ririr e owabinjis Godimna tirir omni b'ogil itomb b'itrari konggamna b'iga kima.” ³¹ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Si onggit paemb men re ma onggit wiko ngimngayimna b'igawar im, aji b'itrari konggamna b'igawar im.

5

Gar ke Utkunda Riga ma B'itrara

¹ Keriso men nitrarinonj re b'itrari wimena mana. Si onggit paemb win b'ogla danda kima onggit b'itrari milend owinki tekenyit, aji goro b'usaya titekindam gog yitimna wiko riga ma bebig wirand wimenam odede ringma ra kau ti yonggyamimna wiko omnikam wulkak wirand ijobiki ibim.

² Yir de, kon Pol wen wumir tamninyin da ra win God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile okasya, win Kerisom pilke awir e kwa ngai b'ogil okasya. ³ Aji kon b'usaya komkesa yipayipa riga wanim yir ungata yit nitinjin yepim re win onggityam God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile okati wekenyit da ton b'ogla yimta tundokiny kupka onggityam gog yit, aji ra maka, itemb re ti ukoijog negir e. ⁴ I yepiya ra win singi tainindam negir kesa dimdimjog riga nyi okatam gog yitim pilke, win re Kerisom pilke wetaweta auki im, dide win re Godimna wurar ke ewaikuri im wekenyit. ⁵ Aji men yir yungau re negir kesa dimdimjog milemna warim b'ogil isma okatam e, mop nokip Yinayina Wingawingat kea gar ke utkunda nokainonj. ⁶ Mop nokip ra men Yesu Kerisom pilind tekenyinin, si Ti wipind God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile dide itemb God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka kesa mile, towa awir e kwa nanggamog danda e yibim, aji gar ke utkandat wiko yomnikeneny re singi b'iyena kae.

⁷ Win b'obogil na b'ikentondam gar ke utkunda nya ke. Aji yet wa nya epkawonj God ma iminjog yit maka yimta undokam? ⁸ Si odede b'anyginena wip b'amnena mile re ma Godim pilkae yet re wen ara emokinonj. ⁹ I sobijog yistit ita kupka dampa inika yiyeny. ¹⁰ I Yonggyam ita kor pilind yibim, si kon kupkakupka wumir yokasin da win ma ita yipa nony menamena urngenya rinte re koina nony menamena ke b'enga wip yibim. Aji ringgit rigat ra wen nonysipsipind taramiteneniny, ton ita ukoi bebig kima negir ma b'isagika okas dem. ¹¹ Kor gar ke utkunda nany dide yingganwar! Rada kon God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile e pitapita yommenenyin ngirpu yu, si nangga pae kon bebig kima b'idgotnena yokatenenyin ngirpu yu? Rada kon ita odede mile yomnikenenyiny, si wul b'agbag yit re Ju riga waina mile kima riga wa pilind ma ita ket ombombrenapu ibim. ¹² Si kon singi en da yepim re wen nonysipsipind aramitenanj, ton towalenggyam b'ogla kupkakupka rigaina gasa ipka reyeninem.*

B'itrara Owamam Singi B'iyena ke

¹³ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! God wen ara emokinonj re b'itrari wimena mana. Si win goro waina b'itrara mile ingawa gim ke gowukoi rigamna singi omniam, aji walenggyam walenggyam singi b'iyena ke wiko riga aukinam. ¹⁴ Mop nokip komkesa gog yit re onggit yipaina b'ingawa yitsim ririrkip amniny da, "Singi

* **5:12:** Onggit winind Galatiya eriya wingirind yipa b'enga god ewangaya riga wekenonj ogenaya da "Sarkesim", i towaina si rigap kea onggityam negirjog ipka mile yomnikeneno.

iyiyene mor rigand mada re dide!” ¹⁵ Aji ra win walenggyam walenggyam negir auka tuwenyit ringmim re b'anggap towalenggyam towalenggyam b'angkindenenanj dide b'umkurenenanj, si win yir kima na tekenyit, nokim da ke win walenggyam negir aukinam.

Gim ke Negir Mile Rigamna Wiko dide Yinayina Wingawingamna Kip

¹⁶ I kon nitinjin da win Yinayina Wingawinga kima wimena tuwenyit, si idenat win maka tamnikindam gim ke gowukoi rigaina singi gasa. ¹⁷ Mop nokip gim ke gowukoi rigat singi yoramiteny Yinayina Wingawingamna singi awir omna ma, aji Yinayina Wingawingat daka singi yoramiteny re gim ke gowukoi rigamna singi awir omna ma. Mop nokip ton towalenggyam i geja b'iyenya, nokim da ra win Yinayina Wingawingam pilwa b'atkaindam, si idenatemb win maka onggityam gim ke gasa tamnikindam rinsim re win singi ainindam omniam. ¹⁸ Aji ra Yinayina Wingawingat wen wip tamneniny, win re ma gog yit wira nasim tekenyit. ¹⁹ I gim ke negir mile rigaina wiko omnika re pitakip nasim ongwati wekeny, opi re da negir b'iyena mile, i kilkil b'iyena mile, i isanikesa b'isingkandena b'iyena mile, ²⁰ i b'anyginena god aidol ewangaya mile, i minj mile, i geja riga omnika mile, i b'ipowa mile, i nonyik b'iponena mile, i soro omnika mile, i nonygor mile, i bu b'iyena mile, i negir ouyaena bobo omnika mile, ²¹ i nonyik b'iponena mile, i ikpip mile, i pipind nenegir kana omnika mile, i dide ninda odede nenegir omnika mile. Si kon

kwa wen nonony im amninyin rija na re kon naskand wen nonony amninond da odede riga yepiya ra odede milend tekeny, ton ma opima God ma pumb tungg owabinsi dem.

²² Aji Yinayina Wingawingamna kip re insim singi b'iyena mile, i sam mile, i ngimbla mile, i bebig wingirind mimkam wimena mile, i wurar mile, i riga b'ogil omnika mile, i nony b'ijawa mile, ²³ i nony kima muske wimena mile, i dide molenggyam b'agoka mile. Si makwa ita yipa gog yit yibim odede mile awir omniam.

²⁴ Yepim re Keriso Yesu kima yipand b'inkiti wekeny, ton re kea towaina gim ke gowukoi riga edrikto wul b'agbagind, si onggit gim ke gowukoi rigaina negir ipindena singi dide omnika singi daka re yipa nasim wul b'agbagind idriki wekeny.

²⁵ I rada men Yinayina Wingawinga kima im wimena wuwenyini, si men b'ogla daka dimdimjog Yinayina Wingawinga kima mile omnika teyenindam. ²⁶ Si men goro meralenggyam meralenggyam b'ajgateninum, dide goro meralenggyam meralenggyam nony kikib raukinum gim ke kip kesa b'ogil isnawa okatam.

6

B'ogil Mile Omniam B'ingawa Yit

¹ Kor gar ke utkunda nany dide yingganwar! Rada wa wingirind ita yipa riga nanggamog negir mile nate sap otendi yibim, si yepim re win Yinayina Wingawinga kima wimena wuwenyit, win b'ogla onggit rigand dimdim ongonykisya nony kima muske wimena mile ke. I kwa win

walenggyam yir b'itipkindam, nokim da ke mada kwa onggit yipa wip negir milemna b'atonkena yokatene. ² I win b'ogla walenggyam walenggyam bebig gasa turowatenindam, i ingkaimemb onggityam gog yit ririrkip omninya rina re Keriso b'ingawa yoramitonj omnikam. ³ Mop nokip ra yipa rigat yete re sobijog riga yibim nony menamena omnik da, "Kon re ukoi riga en," si ton re tilenggyam b'anygineny. ⁴ Aji yipayipa rigat tilenggyam yirik reyenin tina omnika mile rika dimdim im o minda kaokao im. I ra ton imjas da dimdim im, si ton b'ogla b'asouren onggit tinajog omniki mile nenam pilind, aji goro b'enga rigamna omniki mile kima tondon okatani ke b'asouren. ⁵ Mop nokip yipayipa rigat b'ogla tinajog bebig rurowatenin.

⁶ I yet ra God ma yitkak b'auyaena ikeny yipa ouyaena rigam pilke, ton b'ogla yingg yamnikenen tina ouyaena rigand komkesa gim ke b'ogil gasa ke. ⁷ Win goro walenggyam b'atinygineninam! Man ma ririr e Godind so ingindena kima yitkar omniket, mop nokip rigat insima teakikiny nangg-amog tuny na re ton esinonj. ⁸ Si yet ra tina gim ke gowukoi rigam pilind tuny itlis, ton onggit gim ke gowukoi rigam pilke iyakas ra negirjog itkiki gasa e. Aji yet ra Yinayina Wingawingam pilind tuny itlis, ton onggit Yinayina Wingawingam pilke iyakas ra dadal ngirpu kesa yirkokar e. ⁹ Si ra men b'ogil wiko omnika teyenindam, si men goro gim dinder raininum, mop nokip ra men maka bond taukindam, men opima teakikindam dem onggit erngoka winind. ¹⁰ Si onggit paemb rada mera

ita gangga, men b'ogla b'ogil gasa ramnikainum komkesa riga wa, aji ukoijog re Yesund gar ke utkunda nany dide yingganwar wa pilwa e.

Kikitum B'ugowa Yitkak dide B'ogil Omna Yitkak

¹¹ I win yir yonga itemb ukoijog iriki ke peba rinte re kon koinajog yim ke irika yiyenyin. ¹² I riga yepim re singi aenanj gim ke riga jiwind omniki mile ke b'asourenam, ton danda kima wen il ongka eyenanj God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile omnikam, ina nena map da idenat ton maka Ju riga wa pilke bebig kima b'idgotnena takatenanj towaina Kerisomna wul b'agbag gatab yit pitapita omnenand. ¹³ I kwa nangga ma ji rada ton kea God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile yokato, ton ma opima gog yit yimta undokanj, aji towa inte singi ebnau da win God ma obagendi tirir omni mal wugim ipka mile okasya. Nokim da idenat ton b'asourena okasi onggit waina gim ke riga jiwind omniki mile ke. ¹⁴ Aji kor makwa ngai ita yipa gasa b'asourenam, aji inta mera Yonggyam Yesu Kerisomna wul b'agbag gatab. Re kon Yesu Kerisond gar ke yokatond, ingkenaemb komkesa gim ke gowukoi b'asourena gasa wul b'agbagind idriki wekenonj kor pilke, i koda kwa wul b'agbagind idriki na nibnond onggit komkesa gim ke gowukoi b'asourena gasa wa pilke. ¹⁵ Mop nokip Godim wipind Tina obagendi tirir omni mal wugim ipka mile dide Tina obagendi tirir omni mal wugim ipki kesa mile re makwa ita nangga e yisipkis, aji ukoijog gasa re sisil yirkokar e rinte re God otobarka yiyeny Kerisomna wul b'agbag ke. ¹⁶ Si

ngimbla dide kear komkesa towa pilwa yepim re yimta yundoki itemb koina nya, dide kwa komkesa iminjog Godimna riga wa pilwa.

¹⁷ I kikitum indondim da goro kwa kor yet b'usaya bebig namnikau, mop nokip kon opima kor jiwind ninda dup eyeninyin. Si opimemb dup re odede wip mal im da kon re Yesumna wiko riga en.

¹⁸ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Mera Yonggyam Yesu Kerisomna wurar waina wingawinga kima, iminjog.

Wipi Yit God ma Yina Sisil Yina Peba
The New Testament in the Wipi Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Wipi long Niugini

Copyright © 2001 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Wipi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-10-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

a5a5213a-fb12-52b5-9c99-efb8044c6646